

# AURATON

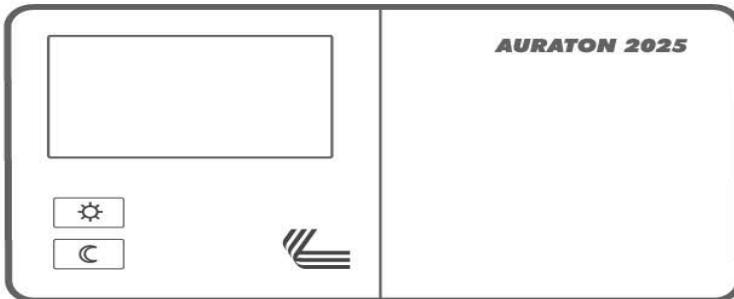
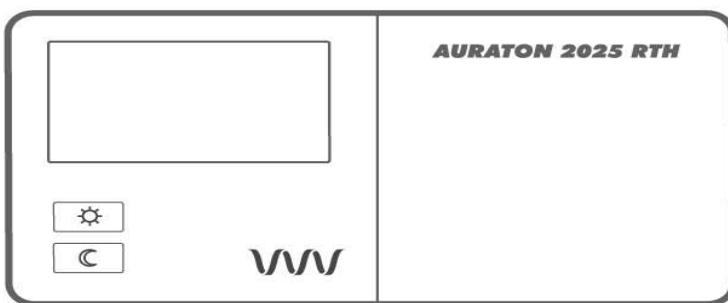
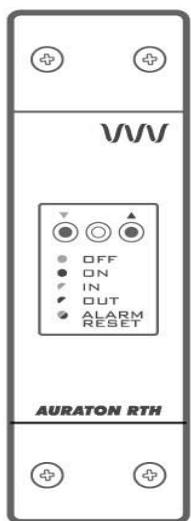
## 2025 RTH

[www.auraton.pl](http://www.auraton.pl)

## 2025

# Uputstvo za rukovanje

software ver. F10



CE

Hvala Vam sto ste se opredelili za moderan, napredan, mikroprocesorski regulator temperature AURATON 2025 / AURATON 2025 RTH.



#### **4 nezavisne podesive temperature**

Udobna, ekonomicna, protiv zamrzavanja i odmor.

#### **16A**

#### **Funkcionise pod opterecenjem do 16A**

AURATON RTH prijemnik je opremljen relejom funkcionalnim pod opterecenjem do 16A.



#### **Efikasna bezicna veza izmedju uredjaja**

Veza izmedju AURATON 2025 RTH termostata i RTH prijemnika je na frekvenciji od 868 MHz.

#### **LCD**

#### **Osvetljenje LCD ekrana**

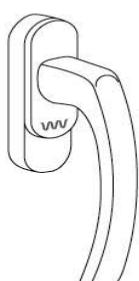
Osvetljenje LCD ekrana omogucava lako ocitavanje i u slabo osvetljenim prostorijama. Mogucnost izbora 3 razlicite boje.



#### **Svetlosni senzor**

U cilju produzetka radnog veka baterija, regulator je opremljen svetlosnim senzorom. U mracnoj prostoriji LCD ekran je iskljucen. Pritiskom na bilo koje dugme osvetljenja ekran je ponovo vidljiv.

### **Dodatni (opcionalni) elementi sistema**



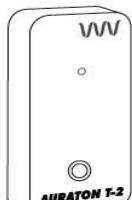
#### **AURATON H-1**

Prozorska kvaka (prodaje se posebno)

Prozorska kvaka je opremljena pozicionim senzorom i predajnikom. Salje informaciju o 4 razlicita polozenja prozora: otvoren, zatvoren, poluotvoren i mikro ventilacija.

Kvaka salje signal RTH prijemniku koji iskljucuje uredjaj za grejanje u slucaju da je prozor otvoren, ili snizava temperaturu za 3°C u cilju smanjenja utroska energije.

Jedan RTH prijemnik moze funkcionisati sa max. 25 prozorskih kvaka.



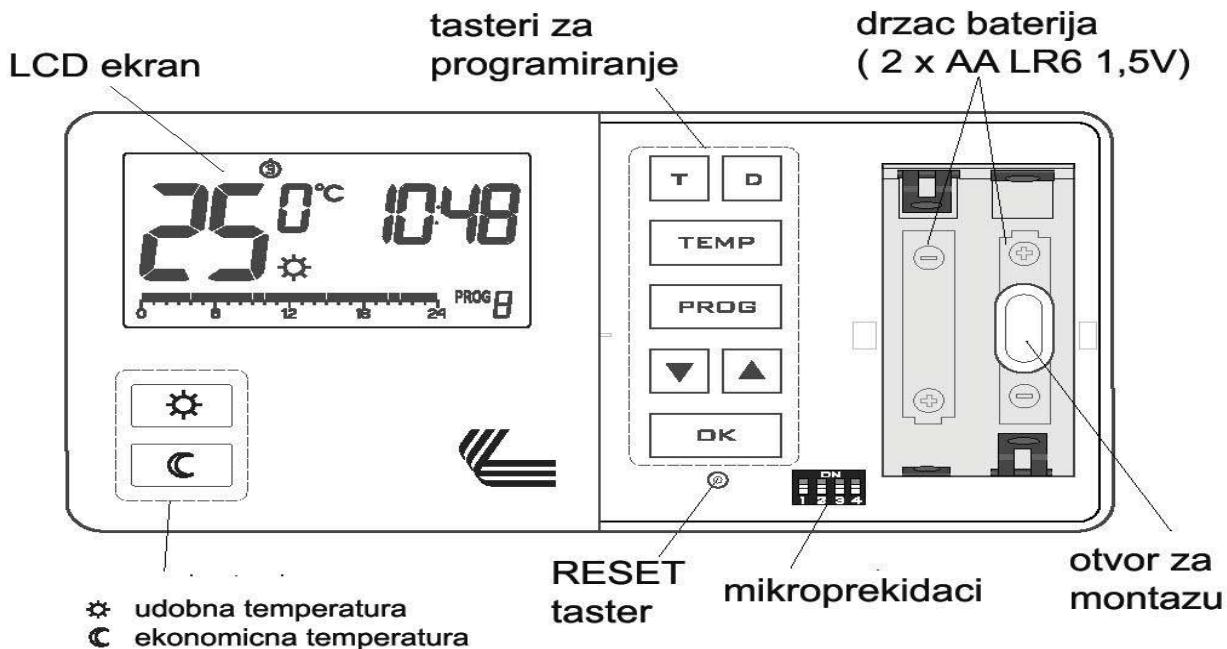
#### **AURATON T-2**

Termometar (prodaje se posebno)

Omogucava regulisanje temperature u prostoriji u kojoj se ne nalazi AURATON 2025 RTH termostat.

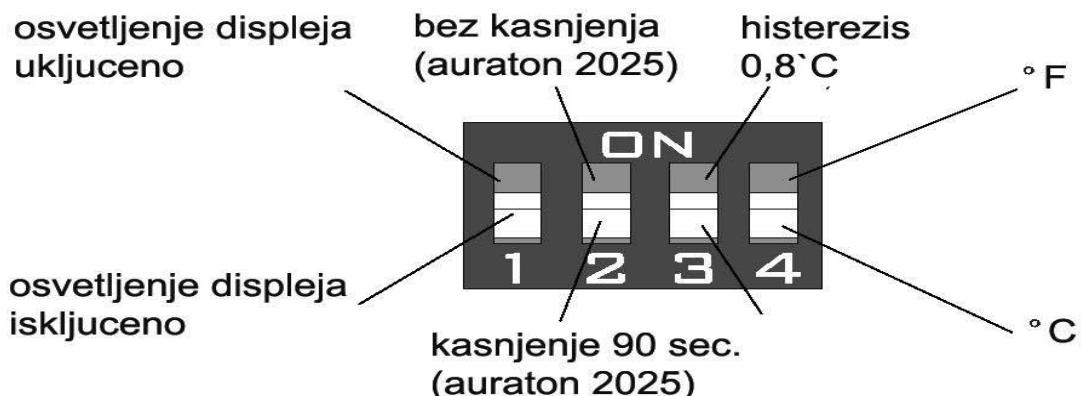
## Opis regulatora temperature AURATON 2025 i AURATON 2025 RTH

Na prednjoj desnoj strani termostata nalaze se klizeca vrata. Ako ih otvorite videcete neke tastere i dip prekidace. Kada zelite da zamenujete baterije, ova vrata se mogu skinuti.



### Mikroprekidaci

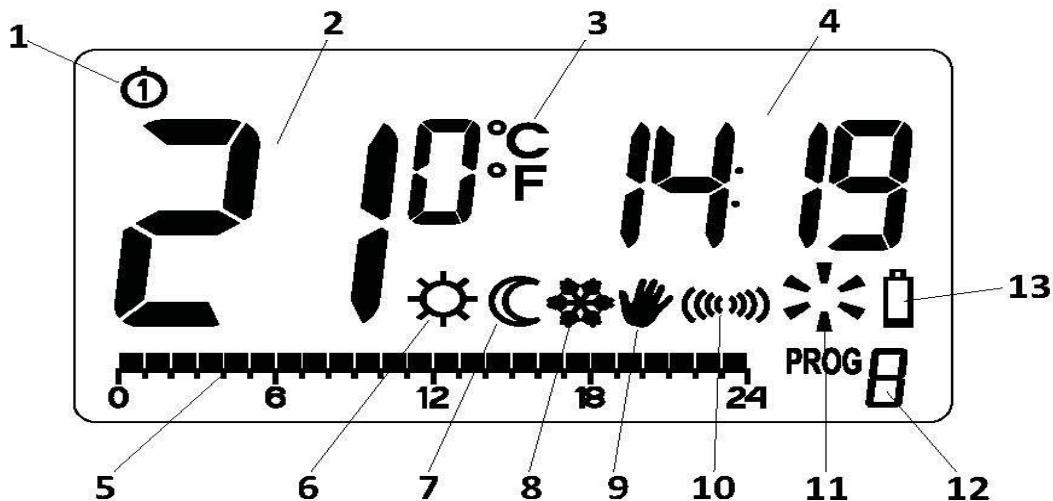
Ispod klizecih vrata nalaze se 4 mikroprekidaca koji sluze za:



1. Iskljucivanje osvetljenja displeja  
OFF - Osvetljenje displeja iskljuceno  
ON - Osvetljenje displeja ukljuceno

2. 90 sekundi zakasnjenja kada je prekidac iskljucen (samo za 2025)  
 OFF- 90 sec. zakasnjenja  
 ON - bez zakasnjenja  
 Zakasnjenje od 90 sec.sprecava previse cesta ukljucivanja uredjaja
3. Izmena histerezisa:  
 OFF- 0,4°C (fabricki podešeno)  
 ON - 0,8°C  
 Na pr.: za podešenu temperaturu od 20°C i izabrani histerezis 0,4°C uredjaj će se ukljucivati na 19,8°C a iskljucivati na 20,2°C.Za podešenu temperaturu od 20°C i izabrani histerezis 0,8°C uredjaj će se ukljucivati na 19,6°C a iskljucivati na 20,4°C
4. Izbor temperaturnog prikaza:  
 OFF- stepeni Celzijusa(°C fabricki podešeno)  
 ON - stepeni Farenhajta(°F)

#### LCD displej



1. Dani u nedelji  
 Prikazuje trenutni dan u nedelji. Svaki dan ima svoj broj.
2. Temperatura  
 U normalnom operativnom rezimu termostat prikazuje temperaturu prostorije u kojoj se nalazi.
3. Temperaturna skala  
 Pokazuje da li je temperatura prikazana u stepenima Celzijusa (°C) ili u stepenima Farenhajta (°F)
4. Sat  
 Vreme je prikazano u 24 casovnom formatu.

**5. Indikator profila programa**

To je linija podeljena na 24 sekcija. Svaka sekcija vremenski se odnosi na jedan cas. Linija pokazuje kako ce se zadati program izvrsiti u periodu od 24 casa.( Vidi poglavlje: Indikator profila programa).

**6. Indikator udobne temperature**

Pokazuje da je u datom trenutku termostat u operativnom rezimu udobne temperature.( Vidi poglavlje: Programiranje temperature).

**7. Indikator ekonomicne temperature**

Pokazuje da je u datom trenutku termostat u operativnom rezimu ekonomicne temperature.(Vidi poglavlje: Programiranje temperature).

**8. Indikator zastite od zamrzavanja**

Pokazuje da je u datom trenutku termostat u operativnom rezimu zastite od zamrzavanja.( Vidi poglavlja: Programiranje temperature i Operativni rezim protiv zamrzavanja).

**9. Indikator rucnog prelaza**

Pokazuje da je trenutno naposten zadati operativni rezim.( Vidi poglavlja: Rucno upravljanje i Operativni rezim za vreme odmora).

**10. Transmisioni simbol (AURATON 2025 RTH)**

Pokazuje da je uspostavljena veza sa RTH prijemnikom.

**11. Simbol za ukljucen upravljeni uredjaj**

Simbol nas informise da je upravljeni uredjaj (bojler, kotao ili sl.) u radu. Vidljiv je samo kada je upravljeni uredjaj ukljucen.

**12. Broj programa**

Prikaz broja trenutno operativnog programa.( Vidi poglavlja: Fabricki postavljeni programi i Nedeljno programiranje).

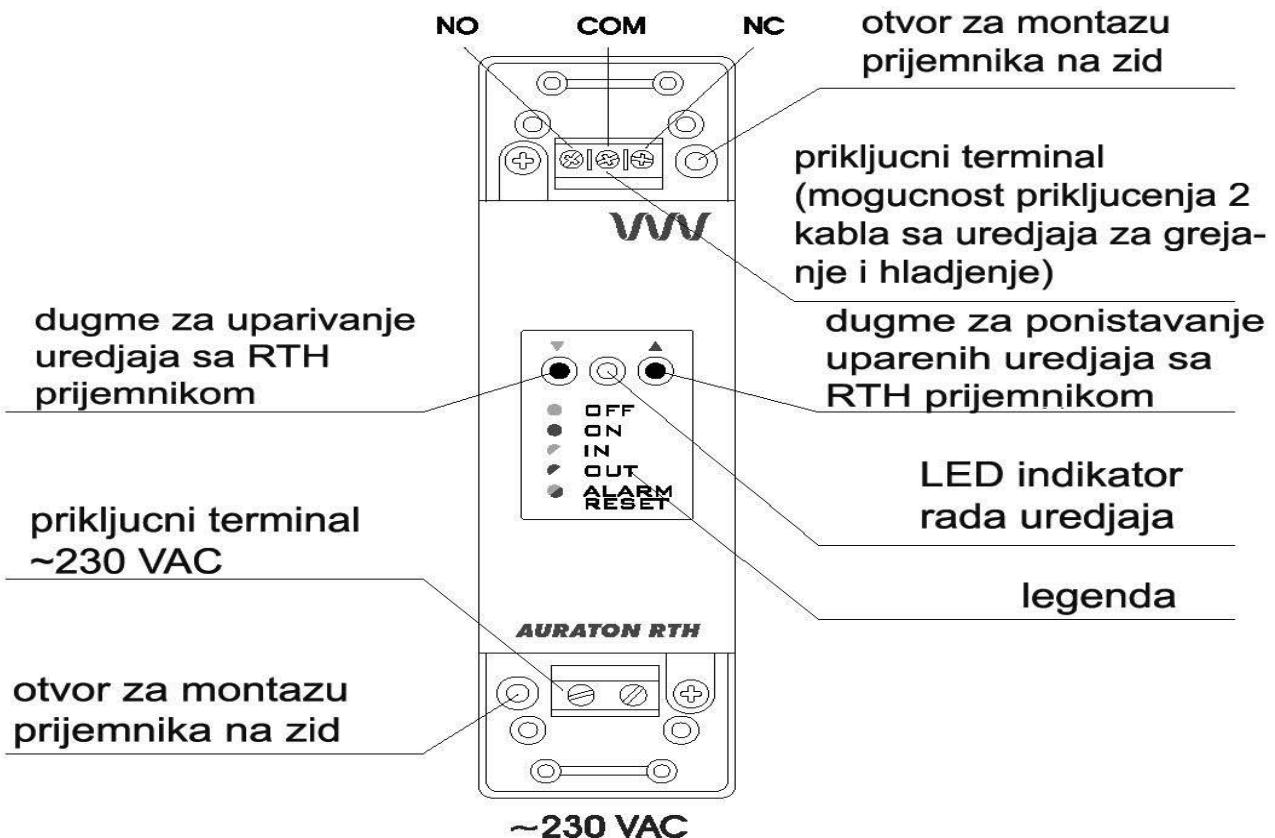
**13. Indikator slabe baterije**

Indikator za slabu bateriju ce se pojaviti ako napon baterija padne do odredjenog nivoa.U tom slucaju treba sto pre zameniti baterije.

**PAZNJA:** U cilju ocuvanja zadatih programske parametara, period zamene baterija ne sme biti duzi od 30 sekundi.

## Opis AURATON RTH prijemnika

AURATON RTH prijemnik funkcioniše u paru sa AURATON 2025 RTH bezicnim termostatom. Prijemnik se spaja sa uređajem za grejanje ili hladjenje i može funkcionišati pod opterecenjem od 16 A.



### Legenda - opis LED signalizacije

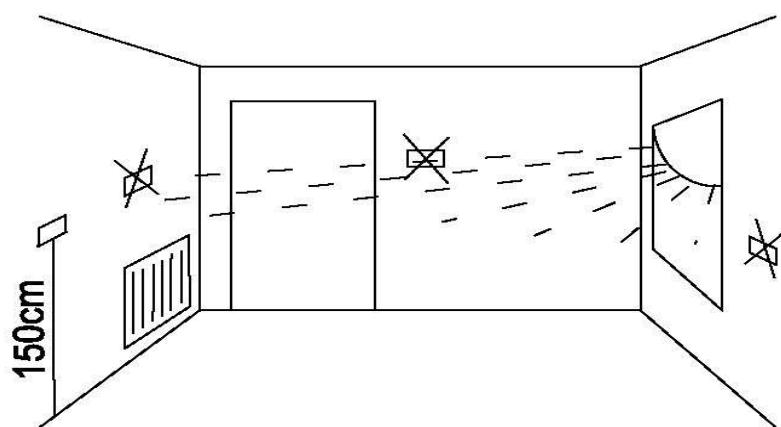
- OFF LED svetli zeleno - izlazni uređaj je isključen (kontakti COM i NC su zatvoreni).
- ON LED svetli crveno - izlazni uređaj je uključen (kontakti COM i NO su zatvoreni).
- IN LED trepce zeleno - RTH prijemnik ceka na uređaj da se upari.
- OUT LED trepce crveno - RTH prijemnik ceka na ponistenje uparenog uređaja.
- ALARM  
RESET LED trepce naizmenično crveno i zeleno:  
ALARM - RTH prijemnik je izgubio vezu sa jednim od uparenih uređaja.  
RESET - RTH prijemnik je ponistio sve predhodno uparene uređaje.

## Odredjivanje pravilnog mesta za postavljanje AURATON 2025 / 2025 RTH termostata

Položaj termostata može dosta da utice na ispravan rad. Ako se postavi tamo gde nema cirkulacije vazduha ili je izložen direktnom uticaju sunca, onda neće ispravno regulisati temperaturu.

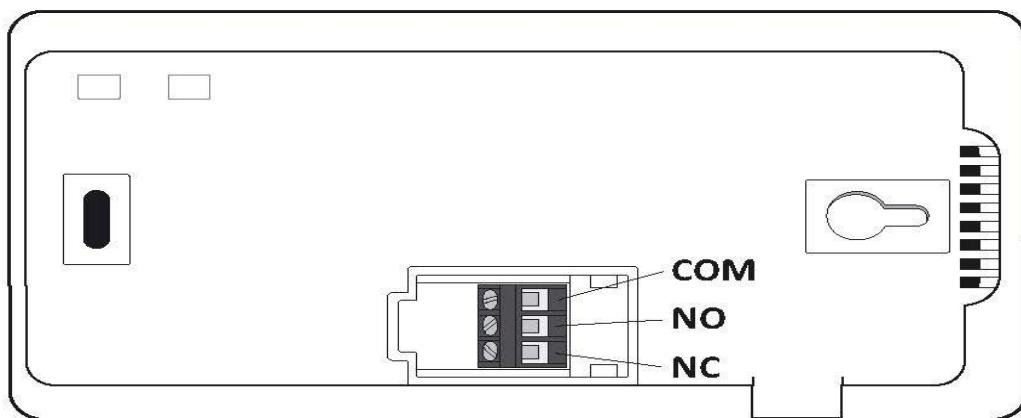
Da bi se obezbedio pravilan rad, termostat treba postaviti na unutrašnjem zidu sa slobodnom cirkulacijom vazduha.

Ne postavljati ga blizu grejnih tela ili da bude izložen suncu.  
Ne instalirati ga u blizini vrata zbog vibracija.



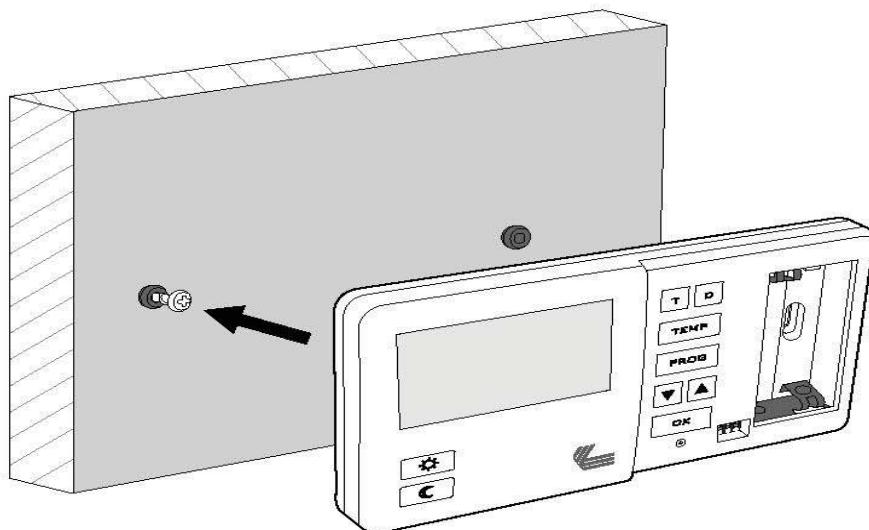
## Povezivanje

Terminali za povezivanje se nalaze sa zadnje strane termostata. Postoje tri terminala označena sa COM, NO i NC. To je tipičan jednostruki preklopni kontakt. U većini slučajeva se koriste COM i NO.

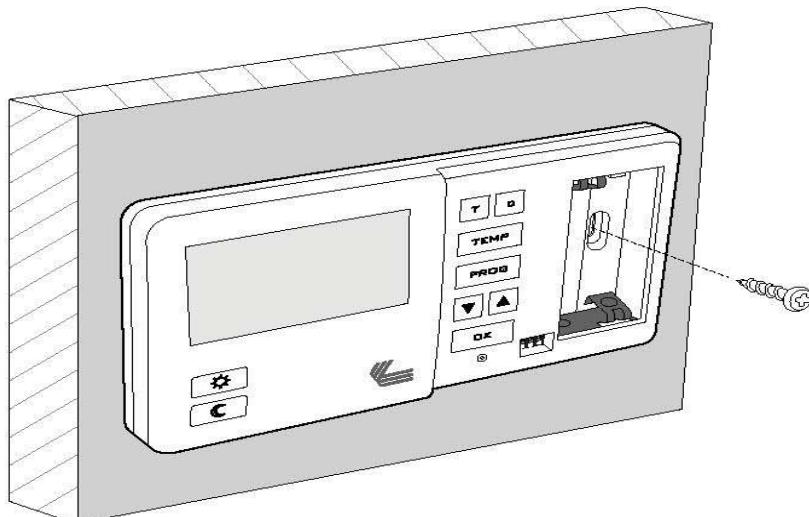


## Montaza termostata na zid

1. Izbusite dve rupe precnika 6mm u zidu (koristite sablon da obelezite rastojanje izmedju rupa).
2. Postavite plasticne tiplove u rupe (nalaze se u pakovanju).
3. Uvrnite levi sraf do rastojanja od 3mm prema zidu.
4. Postavite termostat iznad srafa i pomerite ga uлево (vodite racuna da se desni otvor na poledjini termostata dovede u ispravan položaj).

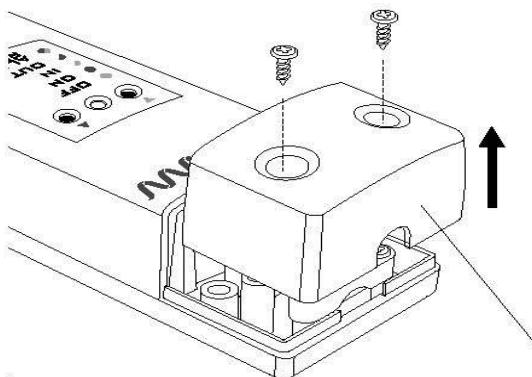


5. Uvrnite desni sraf .

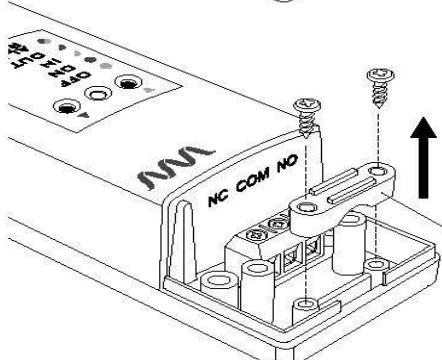


**Napomena:** Ako je zid od drveta nema potrebe za plasticnim tiplovima. U tom slučaju izbusite dve rupe precnika 2,7mm i uvrnite srafove direktno u drvo.

## Povezivanje RTH prijemnika



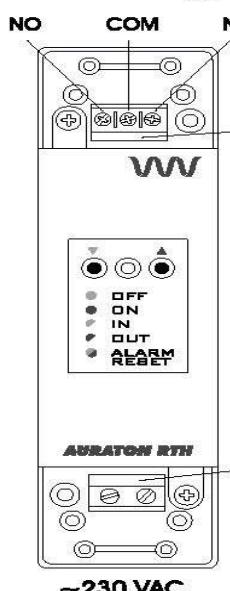
**NAPOMENA:** Prilikom povezivanja AURATON RTH prijemnika napajanje el.energijom mora biti isključeno. Priključivanje može obavljati samo ovlašćena stručna osoba.



1. Skinuti zastite sa gornjeg i donjeg dela AURATON RTH prijemnika.  
zastita

2. Skinuti drzace kabla sa donjeg i gornjeg dela AURATON RTH prijemnika.

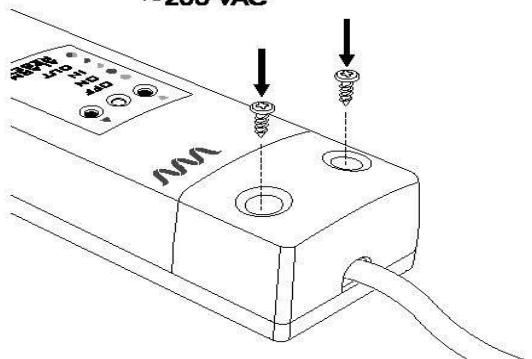
drzac kabla



3. Prikljuciti uredjaj za grejanje na priključni terminal AURATON RTH prijemnika.

Nastavite u skladu sa servisnim uputstvom uredjaja za grejanje. U većini slučajeva se koriste COM i NO terminali.

4. Prikljucite napojni kabl na terminal AURATON RTH prijemnika.



5. Nakon priključenja provodnika, isti moraju biti osigurani drzacima kabla. Vratiti zastite sa gornjeg i donjeg dela AURATON RTH prijemnika.

**NAPOMENA:** Elektroinstalacija u objektu mora biti opremljena odgovarajućim prekidacem i osiguracem.

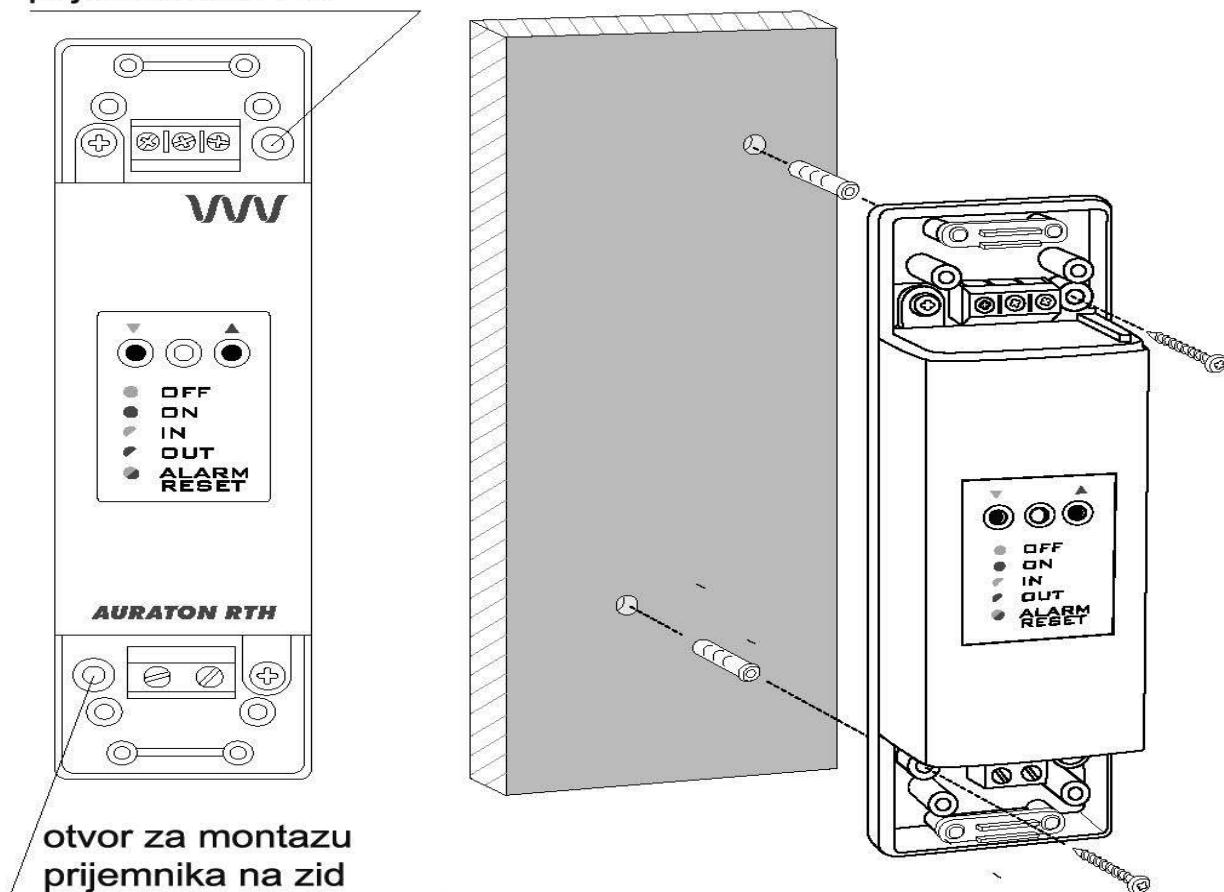


## Montaza AURATON RTH prijemnika na zid

Da bi ucvrstili RTH prijemnik na zid, potrebno je uraditi sledece:

1. Skinuti zastite sa donjeg i gornjeg dela RTH prijemnika.
2. Obelezite mesta na zidu za busenje.
3. Na obelezenim mestima izbusite rupe precnika 6mm za tiplove.
4. Postavite plasticne tiplove u rupe (nalaze se u pakovanju).
5. Ucvrstite RTH prijemnik srafovima na zid, vodeci racuna da je prijemnik pravilno postavljen.

**otvor za montazu  
prijemnika na zid**

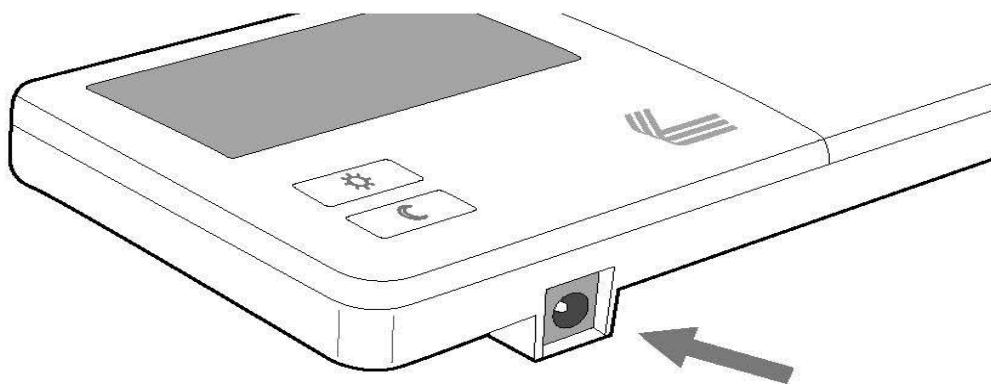


**NAPOMENA:** Ako je zid od drveta nema potrebe za plastичnim tiplovima. U tom slucaju izbusite dve rupe precnika 2,7mm i uvrnite srafove direktno u drvo.

**NAPOMENA:** AURATON RTH prijemnik NE SME se postavljati na metalne konstrukcije (kuciste grejnog uredjaja i sl.).

## Povezivanje spoljasnjeg senzora temperature kablom duzine 2,5m (narucuje se posebno)

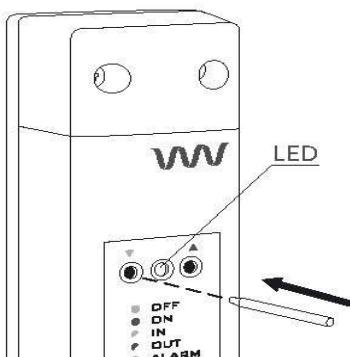
AURATON 2025 i AURATON 2025 RTH regulatori temperature mogu se opremiti spoljasnjim senzorom temperature prikljucenim preko kabla duzine 2,5m. Prikljucak za senzor se nalazi sa donje strane termostata.



Posle prikljucivanja, spoljasnji senzor temperature preuzima funkciju od ugradjenog senzora temperature. Ako se spoljasnji senzor temperature iskljuci, ugradjeni senzor preuzima funkciju.

## Uparivanje AURATON 2025 RTH regulatora temperature sa RTH prijemnikom

AURATON 2025 RTH bezicni termostat se isporucuje sa vec uparenim RTH prijemnikom. Ukoliko se uredjaji nabave posebno, tada ih je potrebno upariti.



1. Proces uparivanja 2025 RTH termostata sa RTH prijemnikom zapocinje pritiskom na dugme za uparivanje sa leve strane. Drzati pritisnuto najmanje 2 sekunde, sve dok LED indikator ne pocne da trepce zeleno. Tada pustiti dugme.

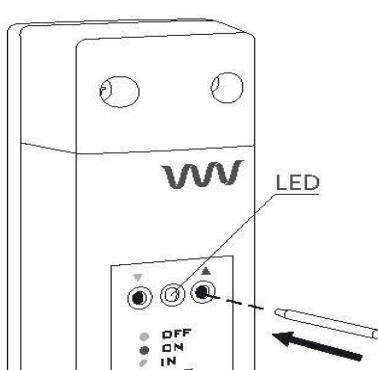
AURATON RTH prijemnik ceka na uparivanje do 120 sekundi. Nakon isteka vremena automatski se vraca u operativno stanje.

2. Na termostatu AURATON 2025 RTH pritisnuti dugme "Prog" i drzati pritisnuto 5 sekundi dok se transmisioni simbol "(( ))" ne pojavi na displeju. Pustite dugme, termostat emituje signal za uparivanje 5 sek.
3. Ako je ispravno zavrsen proces uparivanja LED indikator RTH prijemnika vise ne trepce zeleno i prijemnik se vraca u normalno operativno stanje.

U slucaju greske u procesu uparivanja, ponovite korake pod 1. i 2. Ako se pojavi jos gresaka, ponistite sve pritiskom na dugme za ponistavanje uparenih uredjaja sa desne strane RTH prijemnika (sledeci odeljak).

**NAPOMENA:** Jednom RTH prijemniku dodeljuje se samo jedan AURATON 2025 RTH regulator temperature.

## Ponistavanje uparenih AURATON 2025 RTH regulatora temperature sa RTH prijemnikom

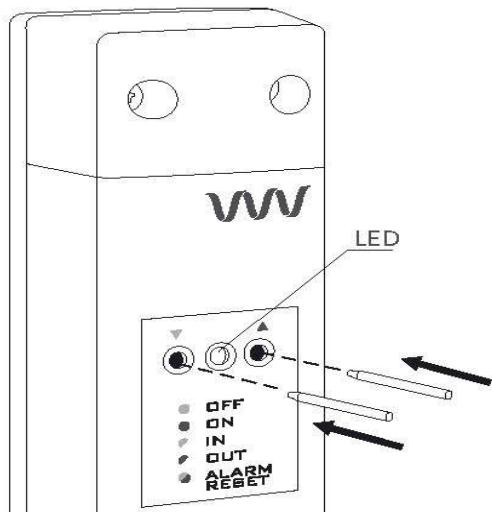


1. Ponistavanje uparenog 2025 RTH termostata sa RTH prijemnikom zapocinje pritiskom na dugme za ponistavanje sa desne strane RTH prijemnika. Drzati pritisnuto najmanje 2 sek., sve dok LED indikator ne pocne da trepce crveno. Tada pustiti dugme.
- AURATON RTH prijemnik ceka na ponistavanje do 120 sekundi. Nakon isteka vremena automatski se vraca u operativno stanje.

2. Na termostatu AURATON 2025 RTH pritisnuti dugme "Prog" i drzati pritisnuto 5 sekundi dok se transmisioni simbol "(( ))" ne pojavi na displeju. Pustite dugme, termostat emituje signal za uparivanje 5 sek.
3. Ako je ispravno zavrsen proces ponistavanja, LED indikator RTH prijemnika vise ne trepce crveno i prijemnik se vraca u normalno operativno stanje.

U slucaju greske u procesu ponistavanja, ponovite korake pod 1 i 2. Ako se pojavi jos gresaka, ponistite sve pritiskom na "RESET" (sledeci odeljak).

### **RESET - ponistavanje svih uredjaja predhodno uparenih sa RTH prijemnikom**



Za ponistavanje svih uparenih uredjaja sa RTH prijemnikom, istovremeno pritisnuti dugme za uparivanje i dugme za ponistavanje. Drzati pritisnuto najmanje 5 sekundi sve dok LED indikator ne pocne da trepce naizmenicno crveno i zeleno. Tada pustiti dugmad.  
Ako je proces ponistavanja svih uparenih uredjaja ispravno zavrsen LED indikator ce svetleti zeleno i ubrzo zatim se iskljuciti.

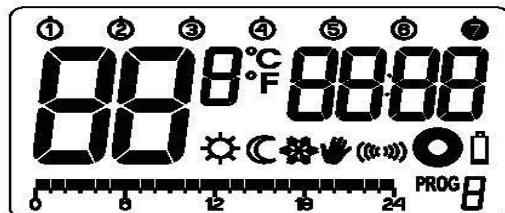
**NAPOMENA:** Ukoliko je nakon izvrsenja RESET operacije RTH prijemnik iskljucen sa elektricnog napajanja a zatim ponovo prikljucen, prijemnik ce automatski cekati na uparivanje do 120 sekundi. Posebno naruceni RTH prijemnik bez predhodno fabricki uparenog regulatora ce funkcionsati na isti nacin.

### **Signalizacija operacija i prijem radio signala**

Svaki radio signal koji AURATON RTH prijemnik primi od uparenog AURATON 2025 RTH regulatora se manifestuje privremenom promenom boje LED indikatora u narandzastu. Ukljucivanjem releja LED svetli crveno, dok iskljucivanjem releja LED svetli zeleno.

## Prvo ukljucivanje AURATON 2025 termostata

Skinite prednji poklopac i postavite dve nove baterije. Kada su baterije postavljene termostat treba da pocne sa radom. Tada mozete videti aktivan LCD ekran.



Termostat prelazi na sate.

Koristeci **▼** i **▲** tastere, podesite zeljenu vrednost i potvrdite pritiskom na taster **OK**.



Termostat prelazi na minute.

Koristeci **▼** i **▲** tastere, podesite zeljenu vrednost i potvrdite pritiskom na taster **OK**.



Termostat prelazi na dane .Koristeci

**▼** i **▲** tastere , podesite zeljeni dan u nedelji i to potvrdite pritiskom na taster **OK** .

Termostat se vraca u normalan operativni rezim.



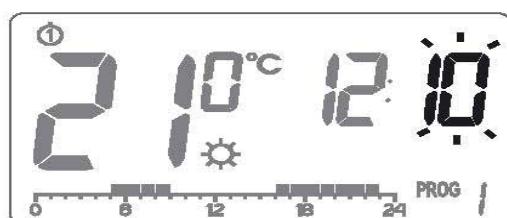
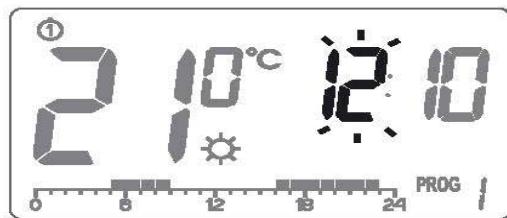
### NAPOMENA:

1. Ukoliko u periodu od 60 sekundi ne pritisnete nijedno dugme kada podesavate vreme po prvi put, termostat se automatski vraca u normalno operativno stanje.
2. Kada programirate bilo koju funkciju, ukoliko ne pritisnete nijedno dugme za 10 sek., isto je kao da ste **OK** taster pritisnuli.

## Podesavanje sata

Da bi podesili sat potrebno je:

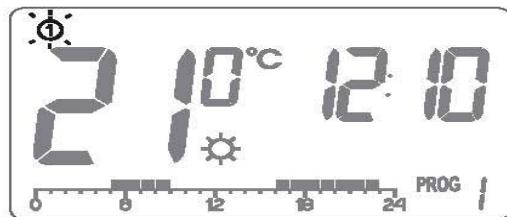
1. Pritisnuti **T** taster. Trepce prikaz casova.
2. Koristeci **▼** i **▲** tastere, podecite vrednost.
3. Tada pritisnuti **T** dugme ponovo. Trepce prikaz minuta.
4. Koristeci **▼** i **▲** tastere, podecite vrednost.
5. Potvrdite podesenu vrednost **OK** tasterom.



## Podesavanje dana u nedelji ① ... ⑦

Da bi podesili dan potrebno je:

1. Pritisnite **D** taster. Jedan od digitalnih prikaza za dan u nedelji pocinje da trepce, cekajuci na podešavanje.
2. Koristeci **▼** i **▲** tastere, podecite vrednost.
3. Potvrdite podesenu vrednost **OK** tasterom.



## LO, HI indikator

- Ako je izmerena temperatura niza od 5°C LCD ekran ce prikazati "LO".
- Ako je izmerena temperatura visa od 30°C LCD ekran ce prikazati "HI".



## Programom podesene vrednosti

- **Ponedeljak - petak**

Uredjaj za grejanje odrzava udobnu temperaturu od 05:00 do 08:00

- **Subota - Nedelja**

Uredjaj za grejanje odrzava udobnu temperaturu od 06:00 do 23:00

- **Podesene vrednosti temperaturu:**

☀ udobna temperatura = 21,0°C

₵ ekonomicna temperatura = 19,0°C

✿ temperatura protiv zamrzavanja = 7,0°C

**Programiranje udobne ( ☀ ), zatim ( ₣ ) ekonomicne i temperature ( ✿ ) protiv zamrzavanja**

AURATON 2025 / AURATON 2025 RTH omogucavaju programiranje 3 razlicite temperature:

Udobna temp. ( ☀ ) od 5 do 30 °C

Ekonomicna temp. ( ₣ ) od 5 do 30 °C

Protiv zamrzavanja ( ✿ ) od 4 do 10 °C

Podesavanje neke od navedenih temperatura:

1. Pritisnite **TEMP** taster.
2. LCD ekran prikazuje trenutnu postavku temperaturnog rezima.  
 ☀ – udobna temperatura  
 ₣ – ekonomicna temperatura  
 ✿ – temperatura protiv zamrzavanja
3. Koristeci **▼** i **▲** tastere, podesiti zeljenu vrednost temperature.
4. Pritiskom na **TEMP** dugme, izabrati jednu od tri raspolozive vrednosti temperature ( ☀ , ₣ , ✿ );
5. Kada ste podesili sva 3 temperaturna rezima potvrdite podesavanja sa **OK** tasterom.



**NAPOMENA:** Vrednost ekonomicne temperature treba da bude manja ili jednaka vrednosti udobne temperature. Ne moze se podesiti da ekonomicna temperatura bude visa od udobne.

## UPOZNAVANJE SA PROGRAMIRANJEM

### Indikator profila programa

LCD ekran prikazuje liniju vremena podeljenu na 24 sekcije, gde se svaka sekcija odnosi na period od jednog cara.

Zadebljana crna linija se odnosi na period udobne temperature, dok se obicna linija odnosi na period ekonomicne temperature.

Primer:



Prikaz nam govori da u periodu od 06:00 do 23:00 termostat odrzava vrednost udobne temperature u prostoriji. Od 23:00 do 06:00 termostat odrzava ekonomicnu temperaturu.

### Fabricki podešeni programi

Da bi termostat prepoznao kada da koristi udobnu, a kada ekonomicnu temperaturu neophodno je primeniti odgovarajuci program za svaki dan u nedelji. U tu svrhu moze se koristiti neki od tri fabricki podešenih programa:

#### **Program br. 0 - protiv zamrzavanja**

Fabricki program namenjen za postavljanje celog dana na temperaturu protiv zamrzavanja (od 4 do 10°C).

#### **Program br. 1 - radni dani**

Fabricki program koji se ne moze menjati. Program 1. postavlja udobnu temperaturu u periodima od 05:00 do 08:00 casova i od 15:00 do 23:00 casova.

#### **Program br. 2 - vikend**

Fabricki program koji se ne moze menjati. Program 2. postavlja udobnu temperaturu u periodu od 06:00 do 23:00 casova.

#### **Program br. 3,4,...,9 - definise korisnik**

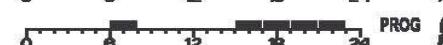
Programe od broja 3 do 9 definise korisnik prema svojim potrebama.

## PROGRAMIRANJE

### Nedeljno programiranje

Programiranjem je neophodno odrediti u kom danu u nedelji i u toku kog vremenskog perioda toga dana je potrebno odrzavati udobnu temperaturu. U toku ostatka dana odrzavace se ekonomicna temperatura.

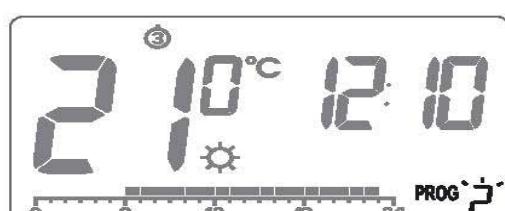
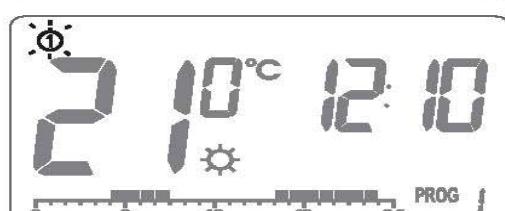
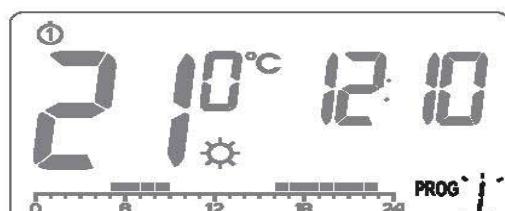
Primer programiranog termostata za period od Ponedeljka do Nedelje:

Dan u nedelji	Udobna temperatura	Diagram
Ponedeljak	6:00-8:00; 15:00-23:00	
Utorak	6:00-8:00; 15:00-23:00	
Sreda	6:00-8:00; 15:00-23:00	
Cetvrtak	6:00-8:00; 15:00-23:00	
Petak	6:00-8:00; 15:00-23:00	
Subota	8:00-23:00	
Nedelja	8:00-23:00	

### IZBOR PROGRAMA

Da bi izabrali program potrebno je:

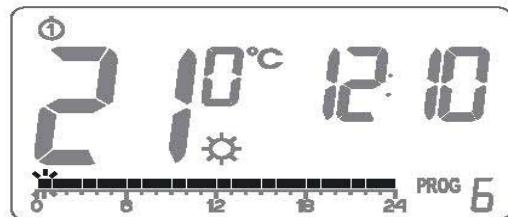
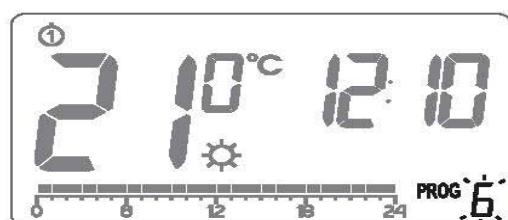
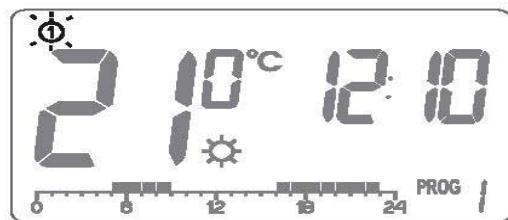
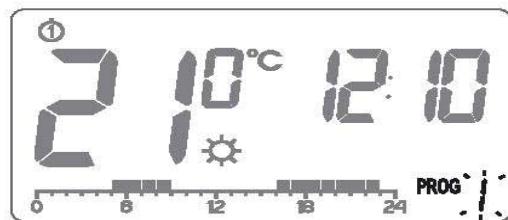
1. Pritisnuti **PROG** dugme. Opis programa pocinje da trepce.
2. Pritisnuti **D** dugme. Koristeci **▼** i **▲** dugmad, ili **D** dugme podesite dan u nedelji.
3. Zatim pritisnuti **PROG** dugme nekoliko puta, dok ne odaberete zeljeni program. Programi od br. 0-2 su fabricki i nemogu se menjati, dok se programi od br. 3-9 mogu menjati po potrebi.
4. Potvrditi podesavanja pritiskom **OK** dugmeta.
5. Vratite se na korak pod brojem 1. i ponovite proceduru za sledeci dan u nedelji. Programiranje se zavrsava kada je svakom danu u nedelji dodeljen odgovarajuci program.



## PRIMENA KORISNICKIH PROGRAMA (od br.3....9)

Da bi primenili program potrebno je:

1. Pritisnuti **PROG** dugme. Opis programa pocinje da trepce.
2. Pritisnuti **D** dugme. Koristeci **▼** i **▲** dugmad, ili **D** dugme podesite dan u nedelji.
3. Zatim pritisnuti **PROG** dugme nekoliko puta, dok ne odaberete zeljeni program od br. 3 do 9.
4. Zadebljana crna linija pojavice se na liniji vremena. Jedan segment linije odgovara jednom casu. Zadebljana linija se odnosi na period udobne temperature, dok obicna linija predstavlja period ekonomicne temperature. Na ekranu, prvi segment trepce - pokazuje period vremena u kome se vrši izmena.



5. Pritisnuti **⚙️** ili **⌚️** dugme, i izaberite udobnu temperaturu ili ekonomicnu temperaturu.
6. Koristeci **▼** i **▲** dugmad, osvetlite odabrane sate na liniji, i za svaki sat odaberite udobnu ili ekonomicnu tmperaturu (trenutno izabrani segment se uključuje ili isključuje sa **⚙️** ili **⌚️** tastera).
7. Kada programirate ceo period, sacuvajte program pritiskom **OK** tastera.

**NAPOMENA:** Akoelite istu temperaturu u istim vremenskim terminima vise dana u nedelji, mozete gotov program dodeliti i drugim danima.

## Rucno prebacivanje

Kada iz nekog razloga zelite da privremeno menjate temperaturu ili tekuci program, na primer: zelite da zadrzite udobnu temperaturu a termostat je vec poceo sa snizavanjem temperature na ekonomicnu, potrebno je uraditi sledece:

1. Pritisnite  taster. Saka "👉" ce se pojaviti na ekranu. Udobna temperatura ce se odrzavati do sledece promene zadate programom.
2. Ako zelite da otkazete predhodnu operaciju, pritisnite  dugme iza klizecih vrata termostata, i "👉" ce nestati sa ekrana.

Ako je programom zadato odrzavanje udobne temperature, a Vi napustate dom na duzi period tada:

1. Pritisnite  dugme. Saka "👉" ce se pojaviti na ekranu. Ekonomicna temperatura ce se odrzavati do sledece promene zadate programom.
2. Ako zelite da otkazete predhodnu operaciju, pritisnite  dugme.

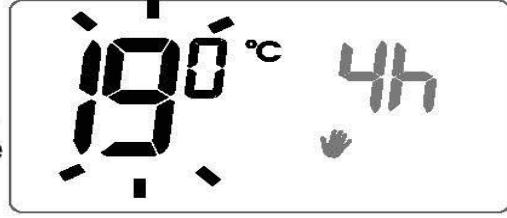
## Program za godisnji odmor

Da bi izbegli re-programiranje termostata za vreme odmora mozete koristiti program za godisnji odmor. Ovim programom termostat odrzava jednu zadatu temperaturu tokom celog perioda vaseg odsustva. Program moze trajati od jednog casa do 99 dana.

1. Pritisnite  ili  dugme, i drzite pritisnuto 3 sekunde. Ekran ce prikazati temperaturu i vreme koje trepce. Podesite vreme trajanja programa.



2. Koristeci  i  dugmad, podesite sate (1-23) i dane (1-99). Potvrdite podešavanje pritiskom na dugme .



3. Prikazace se temperatura koja trepce. Koristeci  i  dugmad podesite temperaturu. Potvrdite podešavanja sa  tasterom.

Ukoliko ne potvrdite zadate vrednosti u roku od 10 sekundi, termostat ce automatski prihvati program za godisnji odmor.

Za izlazak iz programa , pritisnite  taster.

**NAPOMENA:** Temperatura za odmor je nezavisna u odnosu na udobnu, ekonomicnu ili protiv zamrzavanja.

## Podesavanje temperature protiv zamrzavanja



AURATON 2025 / AURATON 2025 RTH termostat je opremljen podešivom temperaturom protiv zamrzavanja. Temperatura može biti u opsegu od 4 do 10°C. (Fabricki je podešena na 7°C).

U cilju postavke programa protiv zamrzavanja potrebno je izabrati **Program br. 0** za svaki dan u nedelji. Vidi poglavlje "Nedeljno programiranje i Izbor programa, str. 18).

## Brojac radnih sati uredjaja za grejanje

AURATON 2025 / 2025 RTH termostat je opremljen brojacem radnih sati uredjaja za grejanje. Funkcija ove opcije termostata se aktivira pritiskom na  taster u trajanju od 5 sekundi.

Ekran će prikazati informaciju o broju akumuliranih radnih sati u periodu od poslednjeg "RESET-a" uredjaja do danas.

**NAPOMENA:** Brojac radnih sati meri vreme izmedju "signala za uključen uredjaj" i "signala za iskljucen uredjaj" za grejanje.

## Izbor boje pozadinskog osvetljenja LCD ekrana

U cilju promene boje pozadinskog osvetljenja ili iskljucenja, u normalnom operativnom rezimu:

1. Pritisnuti  i  dugmad istovremeno i drzati pritisnuto 5 sekundi. Pozadinsko osvetljenje pocinje da trepce.
2. Koristeci istu dugmad izaberite boju ili iskljucite osvetljenje.
3. Potvrdite izmenu pritiskom  tastera.

**NAPOMENA:** Ako se indikator "slabe baterije" pojavi na LCD ekranu, funkcija pozadinskog osvetljenja je neaktivna za ustedu energije.

## Zamena baterija

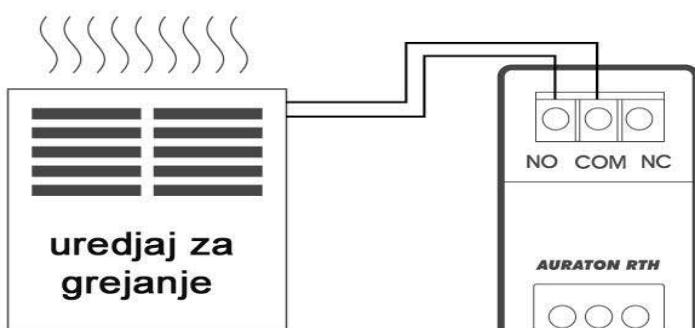


Indikator "slabe baterije" se pojavljuje na LCD ekranu kada napon dostigne minimum. Zamenite baterije sto pre.

**NAPOMENA:** Da bi zadrzali zadate programske parametre zamenite baterije u roku od 30 sekundi.



## Povezivanje RTH prijemnika sa uređajem za grejanje



Pojednostavljen sematski prikaz spajanja AURATON RTH prijemnika sa uređajem za grejanje.

### **Povezivanje AURATON RTH prijemnika sa AURATON 2025 RTH termostatom, sa ili bez AURATON T-2 termometrom**

1. AURATON 2025 RTH termostat omogucava podešavanje i pracenje vrednosti temperature.
  2. AURATON T-2 termometar obezbedjuje informaciju o trenutnoj vrednosti temperature bez mogucnosti promene.
- A) **Rucno podešavanje** - Uparivanjem AURATON 2025 RTH termostata sa RTH prijemnikom moguce je rucno podešavanje temperature i kontrolisanje njene vrednosti na 2025 RTH termostatu.

**B) Daljinsko podesavanje** - Ukoliko je T-2 termometar uparen sa RTH prijemnikom, AURATON 2025 RTH regulator zadrzava mogucnost podesavanja temperature, cak stavise funkcione iskljucivo sa uparenim T-2 termometrom. To nam omogucava da regulisemo temperaturu u prostoriji u kojoj se nalazi AURATON T-2 prijemnik.

Na primer: zelite da temperatura u decjoj sobi bude 22°C, ali ne zelite da deca budu u blizini termostata. Tada u decju sobu instalirajte T-2 termometar, a termostat AURATON 2025 RTH na primer u kuhinju. Na taj nacin ce temperatura u decjoj sobi biti uvek 22°C nezavisno od temperature u kuhinji.

**C) Fabricko podesavanje (20°C)** - Ukoliko je T-2 termometar jedini uredjaj uparen sa RTH prijemnikom, nemoze se rucno podesiti temperatura, i RTH prijemnik zadrzava fabricki podesenu temperaturu od 20°C.

**NAPOMENA:**

1. Postupak uparivanja AURATON 2025 RTH termostata i T-2 termometra je vrlo vazan. Prvo se uparuje AURATON 2025 RTH sa RTH prijemnikom, a zatim sa T-2 termometrom.
2. RTH prijemnik moze se upariti samo sa jednim AURATON 2025 termostatom i/ili jednim T-2 termometrom. Uparivanje novog termostata izaziva ponistavanje predhodno uparenih termostata i T-2 termometra.
3. Termostat AURATON 2025 RTH i/ili T-2 termometar mogu funkciosati sa neogranicenim brojem prijemnika, tj. jedan termostat moze istovremeno upravljati sa vise uredjaja za grejanje.

## Funkcionisanje termostata AURATON 2025 RTH uparenog sa termometrom T-2, prozorskom kvakom AURATON H-1 ili AURATON W-1 prozorskim senzorom

Po fabrickoj postavci termostat AURATON 2025 RTH nije uparen sa AURATON H-1 prozorskom kvakom niti sa senzorom AURATON W-1. Stoga je relej kontrolisan uparenim termostatom AURATON 2025 RTH i/ili termometrom AURATON T-2. Kada se najmanje jedna prozorska kvaka H-1 ili jedan prozorski senzor W-1 upari sa RTH prijemnikom relej funkcione na sledeci nacin:

### A) Prozor je zatvoren (sa ili bez mikro-ventilacije)

Kada prozorske kvake H-1 ili prozorske senzore W-1 uparite sa RTH prijemnikom, i svi su prozori zatvoreni relej odrzava zadatu vrednost temperature od termostata AURATON 2025 RTH ili termometra T-2.

### B) Prozor je poluotvoren

Ako je makar jedan prozor poluotvoren, vrednost temperature od termostata AURATON 2025 RTH ka prijemniku AURATON RTH se smanjuje za 3°C. Ovaj operativni rezim se odrzava sve dok se svi prozori ne zatvore.

### C) Prozor je otvoren

Kada otvorite prozor opremljen prozorskom kvakom H-1 ili senzorom W-1 duze od 30 sekundi, relej u AURATON RTH prijemniku se isključuje kao i upravljeni uredjaj za grejanje. Ako se svi dodeljeni prozori postave u stanje drugacije od otvorenog, RTH prijemnik se vraca u normalno operativno stanje sa AURATON 2025 RTH termostatom i/ili T-2 termometrom ne ranije od 90 sekundi nakon iskljucivanja releja. Svrha ovog zakasnjenja je sprecavanje cestog ukljucivanja i iskljucivanja grejnog uredjaja.

Ako temperatura u prostoriji padne ispod 7°C relej u AURATON RTH prijemniku ce ukljuciti uredjaj za grejanje bez obzira na poziciju prozora, sve u cilju zastite od zamrzavanja.

### D) Signal je izgubljen

Kada RTH prijemnik izgubi signal od H-1 prozorske kvake ili W-1 senzora, menja njihov status u "zatvoreno". Kada se signal ponovo uspostavi pravilno se ocitava od strane RTH prijemnika.

## RESETOVANJE termostata

Pritiskom na RESET (◎) dugme izbrisace se podešavanje datuma i vremena, a termostat će se restartovati.

### GLAVNO RESETOVANJE termostata

Funkcija glavnog resetovanja restartuje termostat i vraca fabricki postavljene vrednosti. Potrebno je pritisnuti  i RESET dugme istovremeno.

**NAPOMENA: Svi korisnicki programi bice izbrisani!**

### Posebne situacije

- Kada se 3 sastavne transmisije (nakon 15 minuta) sa AURATON 2025 RTH termostata i/ili T-2 termometra izgube, na RTH prijemniku se pojavljuje greska (LED trepce naizmenično crveno i zeleno). RTH prijemnik izvrsava ciklus ukljucivanja i iskljucivanja (ON-OFF) memorisan u poslednjih 24 casa sve dok se problem ne otkloni.
- Kada se oba signala (sa AURATON 2025 RTH termostata i T-2 termometra) uspostave, greska se ponistava i prijemnik se vraca u normalan operativni rezim.
- Kada se samo signal sa T-2 termometra vrati, prijemnik koristi poslednje memorisane vrednosti i odrzava ih a istovremeno signalizira gresku.
- Kada H-1 prozorska kvaka ili W-1 prozorski senzor, T-2 termometar i AURATON 2025 RTH termostat (temperatura se meri preko T-2) su upareni sa prijemnikom, tada se odrzava radni ciklus iz poslednjih 24 casa jedino u slučaju gubitka signala sa T-2 termometra. Kada nestane signal sa AURATON 2025 RTH termostata, RTH prijemnik automatski primenjuje poslednje memorisane vrednosti sa AURATON 2025 RTH i signalizira gresku.
- Kada imate uparene H-1 prozorsku kvaku ili W-1 prozorski senzor i T-2 termometar sa RTH prijemnikom, bez AURATON 2025 RTH termostata, RTH prijemnik odrzava fabricki postavljenu temperaturu od 20°C. Ukoliko poluotvorite prozor opremljen sa H-1 prozorskrom kvakom ili W-1 senzorom uparenim sa prijemnikom, odrzava se temperatura od 17°C. Ukoliko otvorite prozor opremljen sa H-1 prozorskrom kvakom ili W-1 senzorom uparenim sa prijemnikom, RTH prijemnik iskljucuje uređaj za grejanje. Ponovo se uključuje kada temperatura padne ispod 7°C.

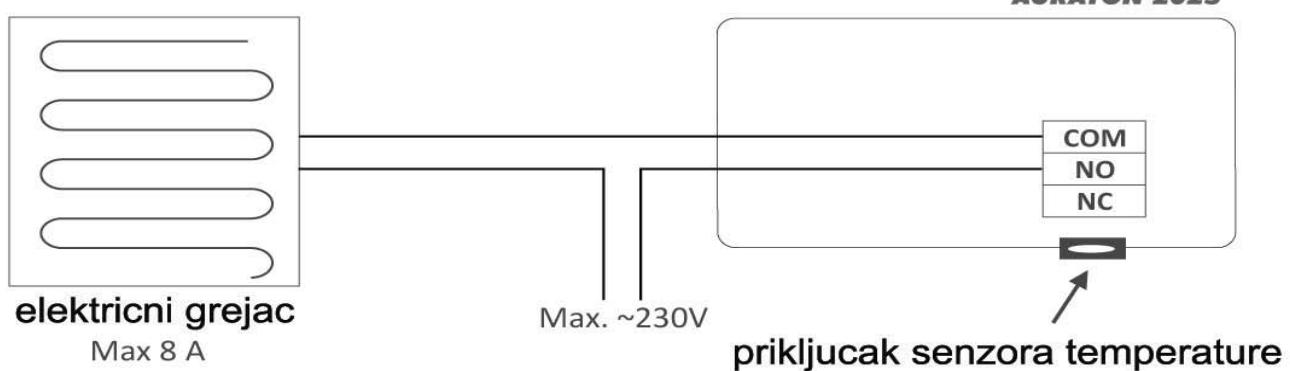
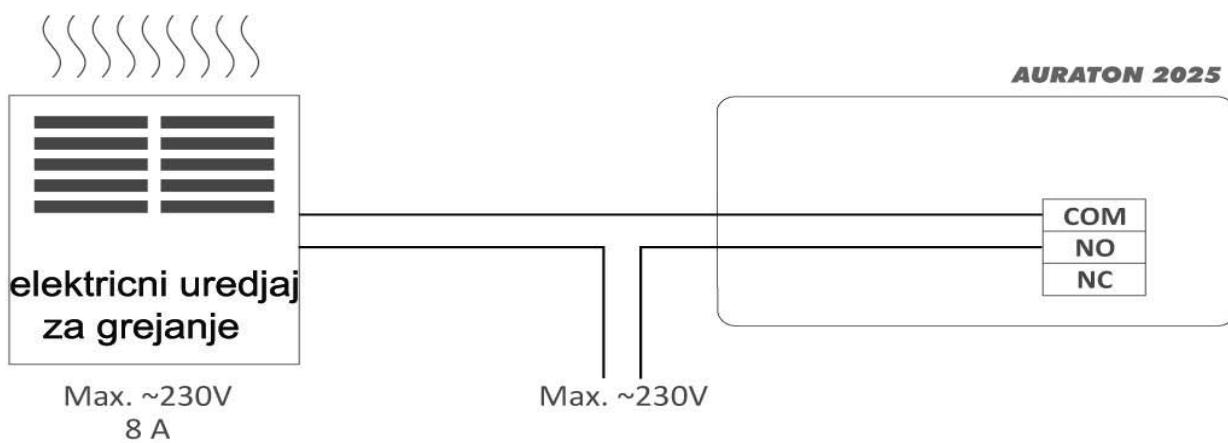
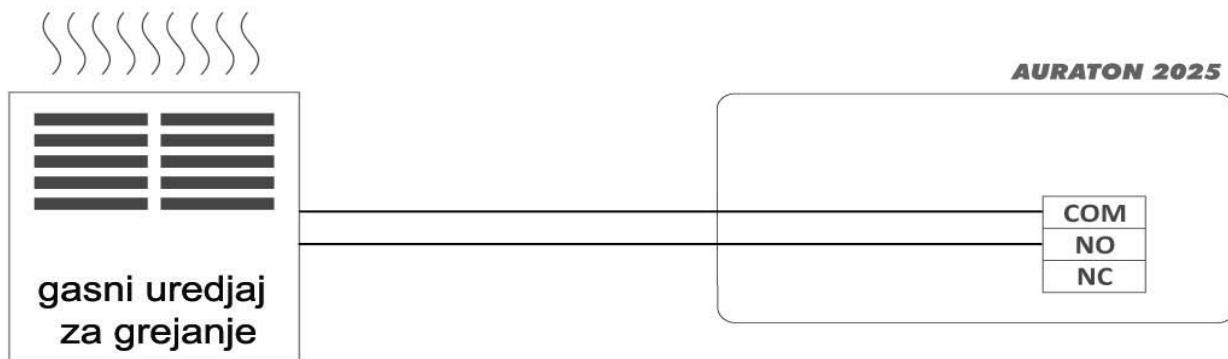
## Posebne karakteristike AURATON 2025 RTH termostata

- Iskljucenje releja je sinhronizovano sa naponom struje od 230 V kako bi se osiguralo otvaranje i zatvaranje kontakata releja oko nulte tacke. Ovo sprecava pojavu strujnog udara, znacajno produzavajuci radni vek releja.
- AURATON RTH prijemnik je opremljen algoritmom za analizu ciklusa ukljucenja-iskljucenja. Ceo grejni ciklus iz poslednjih 24 casa je zapisan u memoriji RTH prijemnika. U slucaju prekida kontakta sa AURATON 2025 RTH termostatom i/ili T-2 termometrom, RTH prijemnik automatski izvrsava ciklus ukljucenja-iskljucenja memorisanog u poslednja 24 casa. To omogucava da se otklone smetnje ili podesi 2025 RTH termostat i/ili T-2 termometar bez znacajnog narusavanja toplotnih uslova u regulisanoj prostoriji.
- AURATON 2025 RTH termostat i RTH prijemnik mogu da se kontrolisu putem daljinskog sistema. USB daljinski kontrolni modul (prodaje se posebno) sa odgovarajucim softverom bice dostupan 2013 god.
- LCD ekran sa pozadinskim osvetljenjem na kome mozete izabrati jednu od tri boje.
- Iskljucenje LCD ekrana - u cilju produzenja radnog veka baterije. Termostat je opremljen svetlosnim senzorom koji omogucava gasenje pozadinskog osvetljenja u mracnoj prostoriji. Pritiskom na dugme LCD ekran je ponovo osvetljen.
- Brojac radnih sati AURATON 2025 RTH predajnika.
- Usaglasenost sa dodatnim uredjajima (AURATON T-2 termometrom, AURATON H-1 prozorskom kvakom, AURATON W-1 prozorskim senzorom i USB modemom).

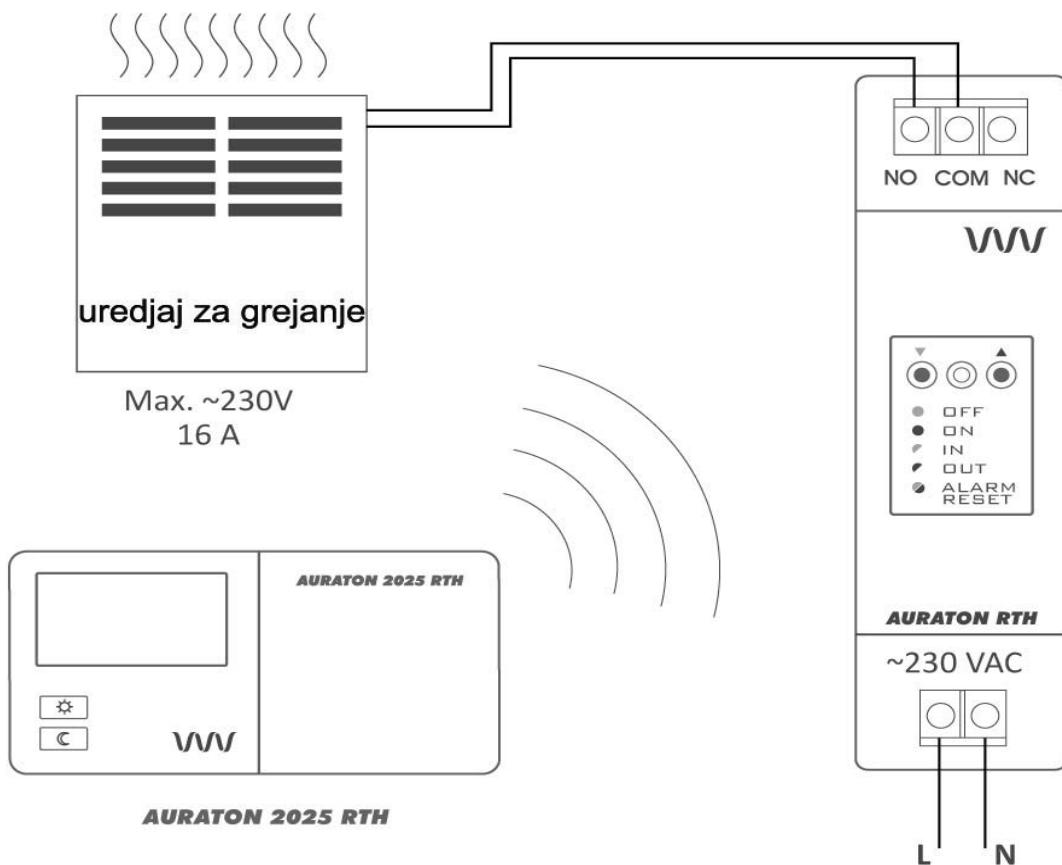
## Dodatne informacije

- AURATON 2025 RTH termostat i/ili T-2 termometar moraju biti instalirani 1m od RTH prijemnika (prejak signal sa termostata moze uzrokovati smetnje).
- Najmanje 30 sekundi mora proci izmedju ukljucivanja i iskljucivanja releja.
- Razmena signala izmedju AURATON 2025 RTH termostata i RTH prijemnika obavlja se pri svakoj promeni temperature od 0.2°C. Kada je temperatura stabilna termostat salje podatke svakih 5 minuta (LED trepce narandzasto na RTH prijemniku).
- U slucaju nestanka struje, RTH prijemnik se gasi. Kada se napajanje uspostavi, sistem grejanja se automatski ukljucuje, i RTH prijemnik ceka na signal sa uparenog termostata. Nakon prijema signala RTH prijemnik ulazi u normalan operativni rezim.
- RTH prijemnik se ne sme montirati na metalni nosac.

## AURATON 2025 termostat - shema povezivanja



## AURATON RTH prijemnik - shema povezivanja



## Tehnicke karakteristike:

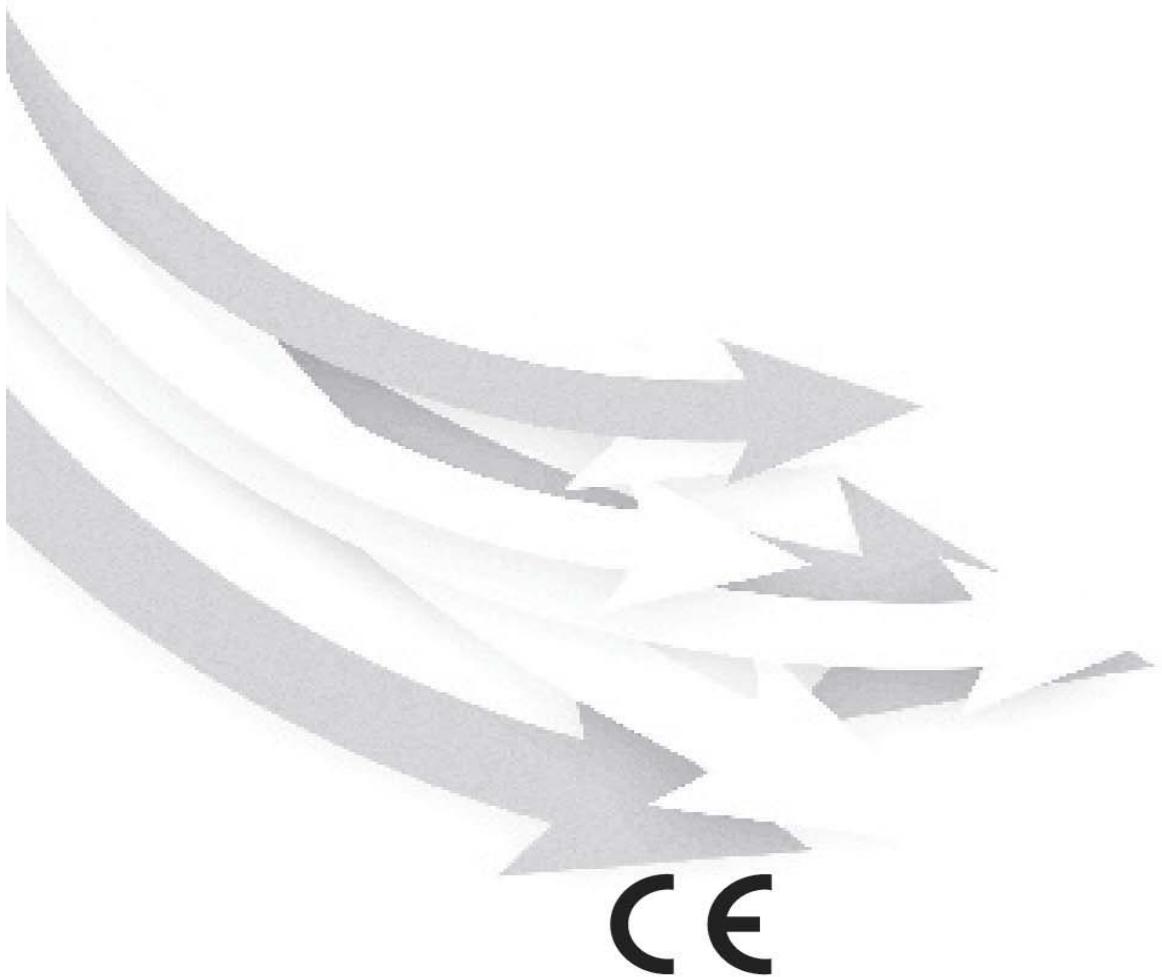
Opseg radne temperature:	0 – 45°C
Opseg merenja temperature:	4 – 35°C
Tacnost merenja:	±0,2°C
Podesive temperature:	3 + odmor
Temp. protiv zamrzavanja:	4 – 10°C
Radni ciklus:	nedeljni, programski
Prikaz:	LED(RTH prijemnik) / LCD(termostat)
Max. struja:	AURATON 2025 ~ 8A 250VAC AURATON RTH ~ 16A 250VAC
Baterije:	<b>AURATON 2025</b> <b>AURATON 2025 RTH</b>
RTH napajanje:	230VAC, 50Hz
RTH radio frekvencija:	868MHz
RTH radni domet:	U zatvorenom prostoru, standardne konstrukcije zidova - do 30m Na otvorenom - do 300m

## Odlaganje uredjaja



Uredjaj je obelezen odgovarajućim simbolom, u skladu sa Evropskom Direktivom br. 2002/96/EU za iskoriscenu elektricnu i elektronsku opremu.

**Korisnik je odgovoran da uredjaj isporuci na prijemno mesto za iskoriscenu elektricnu i elektronsku opremu.**



**www.expont.rs**  
**www.auraton.pl**